

2022-2023

**Capital Budget  
Estimates de capital**

## **Capital Estimates 2022-2023**

### **Published by:**

Department of Finance and Treasury Board  
Province of New Brunswick  
P.O. Box 6000  
Fredericton, New Brunswick  
E3B 5H1  
Canada

Internet: [www.gnb.ca/0024/index-e.asp](http://www.gnb.ca/0024/index-e.asp)

December 2021

### **Cover:**

Service New Brunswick (GS 9996)

### **Printing and Binding:**

Printing Services, Service New Brunswick

ISBN 978-1-4605-2486-2

ISSN 0845-6372

Printed in New Brunswick

## **Budget de capital 2022-2023**

### **Publié par :**

Ministère des Finances et du Conseil du Trésor  
Province du Nouveau-Brunswick  
Case postale 6000  
Fredericton (Nouveau-Brunswick)  
E3B 5H1  
Canada

Internet : [www.gnb.ca/0024/index-f.asp](http://www.gnb.ca/0024/index-f.asp)

décembre 2021

### **Couverture :**

Service Nouveau-Brunswick (SG 9996)

### **Imprimerie et reliure :**

Services d'imprimerie, Service Nouveau-Brunswick

ISBN 978-1-4605-2486-2

ISSN 0845-6372

Imprimé au Nouveau-Brunswick

Think Recycling!



Pensez à recycler!

---

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

TABLE OF CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES

---

Comparative Statement of Estimated Expenditures / État comparatif des dépenses prévues.....	1
Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Agriculture, Aquaculture et Pêches.....	2
Education and Early Childhood Development / Éducation et Développement de la petite enfance.....	4
Environment and Local Government / Environnement et Gouvernements locaux.....	6
Health / Santé.....	8
Natural Resources and Energy Development / Ressources naturelles et Développement de l'énergie.....	10
Post-Secondary Education, Training and Labour / Éducation postsecondaire, Formation et Travail.....	12
Regional Development Corporation / Société de développement régional.....	14
Social Development / Développement social.....	16
Tourism, Heritage and Culture / Tourisme, Patrimoine et Culture.....	18
Transportation and Infrastructure / Transports et Infrastructure.....	20
Appendix A: Public Works and Infrastructure / Annexe A : Travaux publics et infrastructure.....	23

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES /  
ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
CAPITAL ACCOUNT / COMPTE DE CAPITAL  
(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

2021-2022 ESTIMATE / PRÉVISIONS	2021-2022 REVISED / RÉVISÉES	DEPARTMENT / MINISTÈRE	2022-2023 ESTIMATE / PRÉVISIONS
340	340	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Agriculture, Aquaculture et Pêches.....	465
500	500	Education and Early Childhood Development / Éducation et Développement de la petite enfance.....	1,745
1,000	1,000	Environment and Local Government / Environnement et Gouvernements locaux.....	1,000
25,850	26,702	Health / Santé.....	27,050
4,100	1,410	Natural Resources and Energy Development / Ressources naturelles et Développement de l'énergie.....	7,920
2,286	2,286	Post-Secondary Education, Training and Labour / Éducation postsecondaire, Formation et Travail.....	2,000
41,250	41,250	Regional Development Corporation / Société de développement régional.....	35,000
12,000	12,000	Social Development / Développement social.....	12,000
10,700	10,700	Tourism, Heritage and Culture / Tourisme, Patrimoine et Culture.....	9,020
575,388	605,405	Transportation and Infrastructure / Transports et Infrastructure.....	650,594
673,414	701,593	TOTAL - CAPITAL EXPENDITURES / TOTAL - DÉPENSES EN CAPITAL	746,794

Note: / Remarque:

The capital construction and capital improvement expenditures for government departments are voted under the Public Works and Infrastructure program in the Department of Transportation and Infrastructure. / Les dépenses relatives aux installations permanentes et à l'amélioration des biens immobiliers sont votées dans le cadre du programme Travaux publics et infrastructure du ministère des Transports et de l'Infrastructure.

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES

**DEPARTMENT OF AGRICULTURE, AQUACULTURE AND FISHERIES /  
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DE L'AQUACULTURE ET DES PÊCHES**

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

2021-2022 ESTIMATE / PRÉVISIONS	2021-2022 REVISED / RÉVISÉES	PROGRAM / PROGRAMME	2022-2023 ESTIMATE / PRÉVISIONS
140	140	Capital Equipment / Biens d'équipement.....	65
200	200	Strategic Infrastructure / Infrastructure stratégique.....	400
340	340	TOTAL.....	465

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
DEPARTMENT OF AGRICULTURE, AQUACULTURE AND FISHERIES /  
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DE L'AQUACULTURE ET DES PÊCHES

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

CAPITAL EQUIPMENT		BIENS D'ÉQUIPEMENT	
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>	
To replace research and scientific equipment.		Pour le remplacement des équipements de recherche et du matériel scientifique.	
TOTAL	65	TOTAL	
STRATEGIC INFRASTRUCTURE		INFRASTRUCTURE STRATÉGIQUE	
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>	
To provide capital investments in strategic infrastructure projects to support the continued development of the agriculture, aquaculture and fisheries sectors.		Fournir des investissements en capital pour des projets d'infrastructure stratégique afin d'appuyer le développement continu des secteurs de l'agriculture, de l'aquaculture et des pêches.	
TOTAL	400	TOTAL	
TOTAL - TO BE VOTED	465	TOTAL - À VOTER	

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
DEPARTMENT OF EDUCATION AND EARLY CHILDHOOD DEVELOPMENT /  
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET DU DÉVELOPPEMENT DE LA PETITE ENFANCE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2021-2022</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>	<u>2021-2022</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u>	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2022-2023</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>
<u>500</u>	<u>500</u>	Public Schools - Capital Equipment / Écoles publiques - Biens d'équipement.....	<u>1,745</u>
<u>500</u>	<u>500</u>	TOTAL.....	<u>1,745</u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

---

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
DEPARTMENT OF EDUCATION AND EARLY CHILDHOOD DEVELOPMENT /  
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET DU DÉVELOPPEMENT DE LA PETITE ENFANCE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

---

---

PUBLIC SCHOOLS - CAPITAL  
EQUIPMENT

---

**PROGRAM OBJECTIVES**

To equip schools in concert with the capital  
construction program.

TOTAL 1,745

TOTAL - TO BE VOTED 1,745

---

ÉCOLES PUBLIQUES - BIENS D'ÉQUIPEMENT

---

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Équiper les écoles en fonction du programme de  
construction d'immobilisations.

TOTAL

TOTAL - À VOTER



CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AND LOCAL GOVERNMENT /  
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DES GOUVERNEMENTS LOCAUX

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

2021-2022 ESTIMATE / PRÉVISIONS	2021-2022 REVISED / RÉVISÉES	PROGRAM / PROGRAMME	2022-2023 ESTIMATE / PRÉVISIONS
1,000	1,000	Local Service Districts / Districts de services locaux.....	1,000
1,000	1,000	TOTAL.....	1,000

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

---

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AND LOCAL GOVERNMENT /  
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DES GOUVERNEMENTS LOCAUX

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

---

---

LOCAL SERVICE DISTRICTS

**PROGRAM OBJECTIVES**

To assist local service districts in the purchase of emergency equipment, construction and repair of fire halls as well as repairs to community centers and recreation facilities.

TOTAL	<u>1,000</u>
-------	--------------

TOTAL - TO BE VOTED	<u><u>1,000</u></u>
---------------------	---------------------

---

DISTRICTS DE SERVICES LOCAUX

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Aider les districts de services locaux à se procurer de l'équipement d'urgence, à construire et réparer les postes d'incendie et à réparer les centres communautaires et les installations de loisir.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
DEPARTMENT OF HEALTH / MINISTÈRE DE LA SANTÉ

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2021-2022</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>	<u>2021-2022</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u>	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2022-2023</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>
<u>25,850</u>	<u>26,702</u>	Public Hospitals - Capital Equipment / Hôpitaux publics - Biens d'équipement.....	<u>27,050</u>
<u>25,850</u>	<u>26,702</u>	TOTAL.....	<u>27,050</u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
DEPARTMENT OF HEALTH / MINISTÈRE DE LA SANTÉ

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

PUBLIC HOSPITALS - CAPITAL  
EQUIPMENT

**PROGRAM OBJECTIVES**

To equip hospitals in concert with the hospital construction program and fund replacement equipment valued in excess of five thousand dollars.

TOTAL 27,050

TOTAL - TO BE VOTED 27,050

HÔPITAUX PUBLICS - BIENS  
D'ÉQUIPEMENT

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Équiper les hôpitaux en fonction du programme de construction d'hôpitaux et financer l'équipement de remplacement évalué à plus de cinq mille dollars.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES AND ENERGY DEVELOPMENT /  
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DU DÉVELOPPEMENT DE L'ÉNERGIE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

2021-2022 ESTIMATE / PRÉVISIONS	2021-2022 REVISED / RÉVISÉES	PROGRAM / PROGRAMME	2022-2023 ESTIMATE / PRÉVISIONS
250	0	Mine Reclamation / Remise en état de mines.....	250
3,100	660	Musquash Watershed Infrastructure - Capital Improvements / Bassin hydrographique Musquash - Améliorations des biens immobiliers.....	6,920
750	750	Sentier NB Trail Infrastructure / Infrastructure du Sentier NB Trail.....	750
4,100	1,410	TOTAL.....	7,920

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES AND ENERGY DEVELOPMENT /  
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DU DÉVELOPPEMENT DE L'ÉNERGIE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

MINE RECLAMATION		REMISE EN ÉTAT DE MINES	
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>	
To provide for reclamation work at mine sites.		Assurer les travaux de remise en état subséquents à l'extraction minière.	
TOTAL	250	TOTAL	
MUSQUASH WATERSHED INFRASTRUCTURE - CAPITAL IMPROVEMENTS		BASSIN HYDROGRAPHIQUE MUSQUASH - AMÉLIORATIONS DES BIENS IMMOBILIERS	
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>	
To provide for the betterment of the Musquash Watershed infrastructure.		Améliorer les infrastructures du bassin hydrographique Musquash.	
TOTAL	6,920	TOTAL	
SENTIER NB TRAIL INFRASTRUCTURE		INFRASTRUCTURE DU SENTIER NB TRAIL	
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>	
To provide for major repairs of Sentier NB Trail.		Réparations majeures du Sentier NB Trail.	
TOTAL	750	TOTAL	
TOTAL - TO BE VOTED	7,920	TOTAL - À VOTER	

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
**DEPARTMENT OF POST-SECONDARY EDUCATION, TRAINING AND LABOUR /**  
**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION POSTSECONDAIRE, DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL**

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2021-2022</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>	<u>2021-2022</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u>	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2022-2023</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>
<u>2,286</u>	<u>2,286</u>	Deferred Maintenance Program / Programme d'entretien reporté.....	<u>2,000</u>
<u>2,286</u>	<u>2,286</u>	TOTAL.....	<u>2,000</u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

---

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
DEPARTMENT OF POST-SECONDARY EDUCATION, TRAINING AND LABOUR /  
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION POSTSECONDAIRE, DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

---

---

DEFERRED MAINTENANCE PROGRAM

**PROGRAM OBJECTIVES**

Provides funding for capital maintenance improvements to New Brunswick universities and the Maritime College of Forest Technology.

TOTAL	<u>2,000</u>
TOTAL - TO BE VOTED	<u><u>2,000</u></u>

---

PROGRAMME D'ENTRETIEN REPORTÉ

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Fournir un financement pour l'amélioration de l'entretien des immobilisations aux universités du Nouveau-Brunswick et au Collège de technologie forestière des Maritimes.

TOTAL
TOTAL - À VOTER



CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

2021-2022 ESTIMATE / PRÉVISIONS	2021-2022 REVISED / RÉVISÉES	PROGRAM / PROGRAMME	2022-2023 ESTIMATE / PRÉVISIONS
15,000	15,000	Canada - New Brunswick Integrated Bilateral Agreement / Canada - Nouveau-Brunswick Entente bilatérale intégrée.....	16,500
26,250	26,250	Strategic Infrastructure Initiative / Initiative en matière d'infrastructure stratégique.....	18,500
41,250	41,250	TOTAL.....	35,000

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

CANADA - NEW BRUNSWICK INTEGRATED  
BILATERAL AGREEMENT

**PROGRAM OBJECTIVES**

To provide funding for the provincial contribution to the Canada - New Brunswick Integrated Bilateral Agreement.

TOTAL 16,500

STRATEGIC INFRASTRUCTURE  
INITIATIVE

**PROGRAM OBJECTIVES**

To provide capital investments in strategic infrastructure projects in order to support economic development and create conditions for long-term job growth.

TOTAL 18,500

TOTAL - TO BE VOTED 35,000

CANADA - NOUVEAU-BRUNSWICK ENTENTE  
BILATÉRALE INTÉGRÉE

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Financer la contribution du gouvernement provincial au Canada - Nouveau-Brunswick Entente bilatérale intégrée.

TOTAL

INITIATIVE EN MATIÈRE  
D'INFRASTRUCTURE STRATÉGIQUE

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Fournir des investissements en capital pour des projets d'infrastructure stratégique afin d'appuyer le développement économique et de créer les conditions nécessaires pour une croissance de l'emploi à long terme.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
DEPARTMENT OF SOCIAL DEVELOPMENT / MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

2021-2022 ESTIMATE / PRÉVISIONS	2021-2022 REVISED / RÉVISÉES	PROGRAM / PROGRAMME	2022-2023 ESTIMATE / PRÉVISIONS
9,000	9,000	Nursing Home Services - Capital Improvements / Services des foyers de soins - Améliorations des biens immobiliers.....	9,000
3,000	3,000	Nursing Home Services - Capital Maintenance / Services des foyers de soins - Entretien.....	3,000
12,000	12,000	TOTAL.....	12,000

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
DEPARTMENT OF SOCIAL DEVELOPMENT / MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

NURSING HOME SERVICES -  
CAPITAL IMPROVEMENTS

**PROGRAM OBJECTIVES**

To provide funding to complete planned improvements to Nursing Homes.

TOTAL 9,000

NURSING HOME SERVICES -  
CAPITAL MAINTENANCE

**PROGRAM OBJECTIVES**

To provide funding for unplanned capital maintenance for Nursing Homes.

TOTAL 3,000

TOTAL - TO BE VOTED 12,000

SERVICES DES FOYERS DE SOINS -  
AMÉLIORATIONS DES BIENS  
IMMOBILIERS

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Fournir un financement pour mener à bien les améliorations planifiées dans les foyers de soins.

TOTAL

SERVICES DES FOYERS DE SOINS -  
ENTRETIEN

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Fournir un financement pour couvrir les coûts d'entretien imprévus dans les foyers de soins.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES

DEPARTMENT OF TOURISM, HERITAGE AND CULTURE

MINISTÈRE DU TOURISME, DU PATRIMOINE ET DE LA CULTURE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

2021-2022 ESTIMATE / PRÉVISIONS	2021-2022 REVISED / RÉVISÉES	PROGRAM / PROGRAMME	2022-2023 ESTIMATE / PRÉVISIONS
6,425	6,335	Capital Improvements / Amélioration des installations.....	4,400
4,275	4,365	Strategic Infrastructure / Infrastructure stratégique.....	4,620
10,700	10,700	TOTAL.....	9,020

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME

DEPARTMENT OF TOURISM, HERITAGE AND CULTURE

MINISTÈRE DU TOURISME, DU PATRIMOINE ET DE LA CULTURE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

CAPITAL IMPROVEMENTS

**PROGRAM OBJECTIVES**

To carry out improvements to provincial parks, attractions and heritage sites.

TOTAL 4,400

STRATEGIC INFRASTRUCTURE

**PROGRAM OBJECTIVES**

To provide capital investments in strategic infrastructure projects.

TOTAL 4,620

TOTAL - TO BE VOTED 9,020

AMÉLIORATION DES INSTALLATIONS

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Améliorer les installations de parcs provinciaux, d'attractions, de sites patrimoniaux.

TOTAL

INFRASTRUCTURE STRATÉGIQUE

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Fournir des investissements en capital pour des projets d'infrastructure stratégique.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
**DEPARTMENT OF TRANSPORTATION AND INFRASTRUCTURE /**  
**MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE**

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

2021-2022 ESTIMATE / PRÉVISIONS	2021-2022 REVISED / RÉVISÉES	PROGRAM / PROGRAMME	2022-2023 ESTIMATE / PRÉVISIONS
46,820	40,856	Bridges / Ponts .....	60,886
180,240	201,908	Highways / Routes .....	181,125
		Municipal Designated Highway Program / Programme d'amélioration des routes provinciales désignées dans les municipalités.....	15,000
10,000	12,860		
70,670	74,579	Federal-Provincial Cost-Shared Program / Programme fédéral-provincial à frais partagés.....	81,834
		Vehicle Management Agency / Agence de gestion des véhicules.....	22,000
18,000	18,000		
249,658	257,202	Public Works and Infrastructure / Travaux publics et infrastructure.....	289,749
575,388	605,405	TOTAL.....	650,594

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
DEPARTMENT OF TRANSPORTATION AND INFRASTRUCTURE /  
MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

BRIDGES		PONTS	
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>	
To provide for the construction of bridges, ferries and ferry landings.		Permettre la construction de ponts, de traversiers et de débarcadères.	
TOTAL	60,886	TOTAL	
HIGHWAYS		ROUTES	
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>	
To provide for the construction and upgrading of highways.		Permettre la construction et la réfection de routes.	
TOTAL	181,125	TOTAL	
MUNICIPAL DESIGNATED HIGHWAY PROGRAM		PROGRAMME D'AMÉLIORATION DES ROUTES PROVINCIALES DÉSIGNÉES DANS LES MUNICIPALITÉS	
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>	
To provide for capital work on provincially designated highways within municipalities.		Fournir un financement pour l'exécution de travaux d'immobilisations sur les routes provinciales désignées dans les municipalités.	
TOTAL	15,000	TOTAL	
FEDERAL-PROVINCIAL COST-SHARED PROGRAM		PROGRAMME FÉDÉRAL-PROVINCIAL À FRAIS PARTAGÉS	
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>	
To provide funding for federal-provincial cost-shared projects for the construction and upgrading of highways and bridges.		Fournir un financement pour la réalisation de projets fédéraux-provinciaux à frais partagés en vue de la construction et de l'amélioration de routes et de ponts.	
TOTAL	81,834	TOTAL	



CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
DEPARTMENT OF TRANSPORTATION AND INFRASTRUCTURE /  
MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

VEHICLE MANAGEMENT AGENCY		AGENCE DE GESTION DES VÉHICULES	
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>	
To provide for the purchase of vehicles and equipment for the various departments of the government of New Brunswick.		Assurer l'acquisition de véhicules et d'équipements pour les différents ministères du gouvernement du Nouveau-Brunswick.	
TOTAL	22,000	TOTAL	
PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURE		TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURE	
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>	
To provide planning, design and construction services. (see Appendix A for additional details)		Offrir des services de planification, de conception et de construction. (voir l'annexe A pour plus de détails)	
<b>PROGRAM COMPONENTS</b>		<b>ÉLÉMENTS DU PROGRAMME</b>	
CAPITAL ADMINISTRATION	3,500	GESTION DES IMMOBILISATIONS	
Administration of capital construction, improvement and renovation projects.		Administration des projets de construction, d'amélioration et de rénovation.	
CAPITAL CONSTRUCTION	200,564	INSTALLATIONS PERMANENTES	
Planning, design and construction services for public works and infrastructure.		Services de planification, de conception et de construction d'immeubles publics et de l'infrastructure.	
CAPITAL IMPROVEMENTS	85,685	AMÉLIORATIONS DES BIENS IMMOBILIERS	
Planning, design and construction services for projects involving the improvement and renovation of provincial infrastructure.		Services de planification, de conception et de construction pour l'amélioration et la rénovation de l'infrastructure provinciale.	
TOTAL	289,749	TOTAL	
TOTAL - DEPARTMENT OF TRANSPORTATION AND INFRASTRUCTURE	650,594	TOTAL - MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE	
Less amounts authorized by law	26,970	Moins crédits autorisés par la loi	
TOTAL - TO BE VOTED	623,624	TOTAL - À VOTER	

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

APPENDIX A: PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURE / ANNEXE A : TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURE  
COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES

DEPARTMENT OF TRANSPORTATION AND INFRASTRUCTURE /  
MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

2021-2022 ESTIMATE / PRÉVISIONS	2021-2022 REVISED / RÉVISÉES		2022-2023 ESTIMATE / PRÉVISIONS
		PROGRAM COMPONENTS / ÉLÉMENTS DU PROGRAMME	
2,900	3,500	Capital Administration / Gestion des immobilisations.....	3,500
		<b>Capital Construction / Installations permanentes</b>	
52,160	49,910	Education and Early Childhood Development / Éducation et Développement de la petite enfance.....	61,465
83,900	90,319	Health / Santé .....	103,799
7,500	7,500	Justice and Public Safety / Justice et Sécurité publique.....	22,300
1,489	1,762	Service New Brunswick / Service Nouveau-Brunswick.....	0
15,800	13,929	Transportation and Infrastructure / Transports et Infrastructure.....	13,000
160,849	163,420	Total Capital Construction / Total des installations permanentes.....	200,564
		<b>Capital Improvements / Améliorations des biens immobiliers</b>	
20,000	21,648	Education and Early Childhood Development / Éducation et Développement de la petite enfance.....	21,500
18,450	18,450	Health / Santé .....	22,350
0	0	Justice and Public Safety / Justice et Sécurité publique.....	1,010
50	50	Legislative Assembly / Assemblée législative.....	60
3,814	3,814	Post-Secondary Education, Training and Labour / Éducation postsecondaire, Formation et Travail.....	4,100
43,595	46,320	Transportation and Infrastructure / Transports et Infrastructure.....	36,665
85,909	90,282	Total Capital Improvements / Total des améliorations des biens immobiliers.....	85,685
249,658	257,202	TOTAL - PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURE / TOTAL - TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURE.....	289,749